

Научная статья

УДК 81

DOI: 10.25683/VOLBI.2022.61.446

Ludmila Anatolievna MilovanovaDoctor of Pedagogy, Full Professor
Moscow City University
Moscow, Russian Federation
MilovanovaLA@mgpu.ru**Людмила Анатольевна Милованова**д-р пед. наук, профессор,
Московский городской педагогический университет
Москва, Российская Федерация
MilovanovaLA@mgpu.ru**Veronika Georgievna Karavaeva**Candidate of Philology,
Moscow City University
Moscow, Russian Federation
Karavaeva.vg@yandex.ru**Вероника Георгиевна Караваяева**канд. филол. наук,
Московский городской педагогический университет
Москва, Российская Федерация
Karavaeva.vg@yandex.ru**Valentina Alexandrovna Tsybaneva**Candidate of Pedagogy, Associate Professor,
Moscow City University
Moscow, Russian Federation
valentinatsybaneva@yandex.ru**Валентина Александровна Цыбанёва**канд. пед. наук, доцент,
Московский городской педагогический университет
Москва, Российская Федерация
valentinatsybaneva@yandex.ru**ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СИСТЕМЫ MOODLE И ЭЛЕМЕНТА H5P
«ИНТЕРАКТИВНОЕ ВИДЕО» В ПРАКТИКЕ ОБУЧЕНИЯ АУДИРОВАНИЮ**

5.8.2 — Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)

Аннотация. *Аудирование играет решающую роль в овладении иностранным языком. В ситуации, когда мы имеем дело с английскими акцентами, межкультурной коммуникацией или конкретной областью знаний (ESP, CLIL), данный аспект преподавания ESL требует своеобразного подхода, особенно в рамках смешанного и дистанционного обучения. Кроме того, ситуация осложняется современными образовательными стандартами, требующими цифровизации процесса преподавания. С одной стороны, преподаватель имеет в своем распоряжении готовые материалы, размещенные на различных сайтах и платформах, однако они далеко не всегда соответствуют содержанию обучения в полном объеме, что затрудняет процесс их интеграции в программу дисциплины. С другой стороны, разработка специфического программного обеспечения, которое содержало бы все необходимые компоненты, требует от преподавателя навыков программирования, которые имеет не каждый. Это создает противоречие и бросает педагогам новый вызов. Цель статьи — создать современный аудиопрактикум с помощью доступной преподавателям среды LMS Moodle. Авторы раскрывают способы работы с заданиями на аудирование в LMS*

Moodle, дают рекомендации по созданию интерактивного видео с помощью плагина H5P, его интерфейсу и настройкам оценки. Интерактивный плагин H5P может быть успешно интегрирован в Moodle. Он помогает эффективно организовывать задания по работе со звучащим текстом; хранить все материалы и оценки студентов на университетском веб-сервере Moodle, что удобно и безопасно; позволяет студентам работать самостоятельно, следуя интерактивным инструкциям и подсказкам. В статье обсуждается опыт работы со студентами на базе цифрового аудиопрактикума в системе Moodle. Анализируются проблемные вопросы разработки учебного пособия и внедрения его в практику работы преподавателя. Перспектива работы заключается в расширении содержания аудиопрактикума, совершенствовании инструментария и его дальнейшей интеграции в образовательный процесс при подготовке будущих учителей английского языка.

Ключевые слова: *аудирование, виды аудирования, аудиовидеокомпетентность, интерактивное обучение, дистанционное обучение, LMS Moodle, H5P, интерактивное видео, обучение иностранному языку, тестирование, тест*

Для цитирования: Милованова Л. А., Караваяева В. Г., Цыбанёва В. А. Лингводидактический потенциал системы Moodle и элемента H5P «интерактивное видео» в практике обучения аудированию // Бизнес. Образование. Право. 2022. № 4(61). С. 432—439. DOI: 10.25683/VOLBI.2022.61.446.

Original article

**LINGUODIDACTIC POTENTIAL OF THE MOODLE SYSTEM AND THE H5P ELEMENT
“INTERACTIVE VIDEO” IN THE PRACTICE OF TEACHING LISTENING COMPREHENSION**

5.8.2 — Theory and methodology of education and upbringing (scientific sphere and educational level)

Abstract. *Listening skills are crucial for language acquisition. In a situation where we deal with English accents, intercultural communication, or a specific area of expertise (ESP, CLIL), this aspect of ESL teaching requires a distinctive approach, espe-*

cially in blended and distance learning. Besides, the situation is complicated by modern educational standards that require digitalization of the teaching process. On the one hand, teachers have at their disposal ready-made materials available on various sites

and platforms, but they do not always correspond to the content of training in full, which makes it difficult to integrate them into the curriculum of the discipline. On the other hand, development of specific software that would contain all the necessary components requires programming skills that not every teacher has. This creates a contradiction and presents a new challenge for teachers. The aim of the article is to suggest one of the possible solutions in teaching listening online that is to create a digital course book by means of LMS Moodle and H5P. The authors explore the ways of working with listening tasks in LMS Moodle, give recommendations on H5P Interactive video production, its interface and assessment settings. H5P Interactive video tool can be successfully integrated into Moodle: it helps to organize listen-

ing tasks effectively; to keep both all the materials and students grades on University Moodle webserver that is convenient and safe; it allows students to work on their own following interactive instructions and hints. The experience of interactive listening course book development in Moodle by means of H5P plugin is discussed. The problematic issues of the course book development and introducing it into practice are analyzed. The work's perspective is to expand the content of the audio workshop, to improve its tools and to further integrate it into the educational process in the training of future English language teachers.

Keywords: listening, types of listening, auditory competence, interactive learning, distance learning, LMS Moodle, H5P, interactive video, foreign language teaching, testing, test

For citation: Milovanova L. A., Karavaeva V. G., Tsybaneva V. A. Linguodidactic potential of the Moodle system and the H5P element “interactive video” in the practice of teaching listening comprehension. *Business. Education. Law*, 2022, no. 4, pp. 432—439. DOI: 10.25683/VOLBI.2022.61.446.

Введение

Актуальность. В эпоху быстрого развития современных технологий умение воспринимать и понимать иноязычную речь становится все более важным, так как оно способствует формированию у студентов межкультурной, информационной и профессиональной компетенций. Исследования в области коммуникации свидетельствуют о том, что слушание в среднем занимает у человека больше времени (29 %), чем говорение (21,5 %) и письмо (10 %) [1]. Приведенные выше факты подчеркивают особую роль процесса восприятия речи в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. На занятиях по практике устной и письменной коммуникации процесс аудирования происходит как посредством личностного общения, так и при помощи технических средств передачи информации. В ситуации дистанционного и смешанного обучения объем коммуникации за счет технологий растет, что, в свою очередь, влияет на формирование и совершенствование умений аудирования. С одной стороны, это обстоятельство делает обучение более трудоемким как для преподавателя, так и для студента. С другой стороны, оно способствует оптимизации обучения восприятию на слух иноязычной речи за счет включения в образовательный процесс современных платформ управления обучением (далее — LMS), позволяющих эффективно организовать интерактивные упражнения с видео- и аудиоконтентом для самостоятельной работы.

Изученность проблемы. Проблемам обучения аудированию посвящены работы разных лет ряда авторов: Н. В. Елухина, Я. М. Колкер, П. В. Сысоев, Е. С. Устинова, Е. И. Пассов, С. В. Федорова, С. Д. Королева. При разработке требований к звуковому материалу учитывались исследования методистов Н. И. Гез, А. А. Миролобова, Е. В. Носонович и Р. П. Мильруд. Виды заданий для обучения аудированию были рассмотрены на основе трудов Н. Д. Гальсковой, Е. В. Малыгиной, О. А. Малетиной, В. А. Цыбанёвой. Вопросами применения платформы LMS Moodle в образовании, в том числе и в обучении иностранным языкам, занимались такие методисты как Е. О. Ткачук, О. Г. Масленникова, Е. Ю. Надеждина, Е. Ю. Скворцова, П. Дж. Митчелл, Д. В. Буримская, И. В. Макарова.

Целесообразность разработки представленной в статье темы обусловлена тем, что сказанное выше предопределило разработку цифрового аудиопрактикума в системе Moodle для обучения аудированию студентов с учетом специфики организации смешанного или дистанционного обучения. Формирование стратегий, навыков и умений аудирования, а именно общеучебных стратегий, — интеллектуальных, информационных, учебного сотрудничества — требует от студентов

определенных усилий и затрат времени. Потребность в индивидуальной работе над аудиоматериалом мотивирует преподавателей вуза искать и находить возможности организации обучения аудированию посредством разнообразных платформ, что и побудило обратиться к технологии интеграции системы LMS Moodle в образовательный процесс с целью эффективного использования времени для изучения ESP в ходе самостоятельной работы студентов.

Целью данной статьи является рассмотрение особенностей создания интерактивного аудиопрактикума на базе LMS Moodle и плагина H5P (дополнительного программного модуля) по обучению аудированию, соответствующего всем современным требованиям к цифровым образовательным материалам и стандарту ФГОС нового поколения, который призван выступать в качестве дополнительного для реализации программы практики устной и письменной коммуникации (пороговый уровень владения) на иностранном языке. Основными **задачами** являются: 1) анализ системы обучения студентов аудированию в дистанционном формате; 2) характеристика платформы Moodle и плагина H5P с целью реализации индивидуального подхода и качественного формирования аудитивной компетенции студентов, а также эффективного распределения времени студентов на занятия и дома; 3) определение инструментария платформы Moodle и плагина H5P в качестве технологии учебного аудирования.

Научная новизна исследования заключается в уточнении лингводидактического потенциала системы Moodle и элемента H5P «интерактивное видео» в практике обучения аудированию.

Теоретическая значимость данного исследования заключается в получении целостного представления о процессе обучения аудированию на платформе Moodle студентов в рамках дистанционного и смешанного обучения.

Практическая значимость проведенной работы представлена в доказательстве необходимости использования цифрового аудиопрактикума в системе Moodle для обучения аудированию студентов.

Основная часть

Методология. В соответствии с поставленной целью были определены методы исследования: анализ научно-исследовательской литературы российских и зарубежных авторов, наблюдение за процессом обучения студентов аудированию на базе LMS Moodle и плагина H5P, синтезирование данных.

Результаты. Специалисты в области лингводидактики характеризуют аудирование как рецептивный вид речевой мыслительно-мнемической деятельности, предполагающей

последовательное осуществление двух операций: восприятие формы и понимание содержания высказывания [2; 3]. Отметим, что, несмотря на то, что субъект в данной ситуации выступает в качестве приемника (получателя) информации, процесс трансформации звуковой волны в осмысленное сообщение не является пассивным, а, напротив, сопровождается активным сопоставительным анализом имеющегося у реципиента лингвистического и социального опыта с полученным сигналом, его рефлексивной оценкой [4, с. 55]. Такой процесс носит личностный характер. Следовательно, одно из требований, предъявляемых сегодня к обучению иностранному языку, — индивидуально-ориентированный подход, — справедливо и по отношению к обучению аудированию.

Аудирование рассматривается как вид речевой деятельности [5] и выступает как цель и как средство обучения. В качестве цели обучения аудирование предполагает восприятие речевого сообщения реципиентом, обмен мыслями коммуникантами в процессе общения. Перцептивная база аудирования как средства обучения служит основанием для развития аудитивных умений, навыков и стратегий, формирования фонетико-фонологической компетенции [6], а также может быть использована в процессе обучения другим видам речевой деятельности, для организации самого процесса обучения и др. [7].

В соответствии с поставленной коммуникативной установкой в рамках обучения будущих учителей иностранных языков определяются следующие виды аудирования: 1) понимание основного содержания; 2) выборочное извлечение информации; 3) полное понимание содержания и смысла; 4) критическая оценка, или критическое аудирование; 5) компонент устно-речевого общения. Соотношение перечисленных видов аудирования требует отдельного рассмотрения, которое не входит в задачи данной статьи, однако его необходимо учитывать в процессе обучения.

На занятиях по дисциплине «Практика устной и письменной коммуникации» у студентов формируется способность и готовность к восприятию и смысловой переработке иноязычного аудируемого сообщения с учетом следующих когнитивных механизмов: сегментация речевого потока, антиципация (вероятностное прогнозирование содержания и смысла сообщения), восприятие и понимание речевого сигнала, внимание, память, становление речевого слуха. Когнитивная деятельность в процессе обучения иностранному языку представляет собой сложный механизм и связана с трансформацией информации из одного кода в другой [8, с. 53]. Кодом при этом может выступать не только сам язык (английский — русский), но и уровни языка (грамматический код, лексический код и т. д.), а также социокультурные коды. В связи с этим уместно заметить, что высокий уровень сформированности грамматических, лексических и произносительных навыков позволяет студентам повысить эффективность речемыслительных механизмов, упомянутых выше, и успешнее работать с аудиовизуальным кодом, а именно: аудировать монологические, диалогические и полилогические высказывания, основываясь на знаниях жанровых и социокультурных аспектов.

Мы разделяем точку зрения Е. Г. Таревой и Н. В. Языковой о том, что «портрет» нового поколения студентов, «склонных к аудиовизуализации как основной модальности поступления информации, которые по-особому воспринимают и перерабатывают факты» [9, с. 6] предполагает совершенствование самого преподавателя вуза. По нашему мнению, система дистанционного обучения Moodle позволяет преподавателю иностранного языка реализовать обучение восприятию иноязычной речи. Кроме того, разумное использование интерактивного видео, наряду с другими (стандартными) ресурсами системы, дает прекрасную возможность для создания современного интерактивного аудиопрактикума.

Для создания интерактивного обучающего онлайн-курса по аудированию были использованы аутентичные материалы. Актуальность и целесообразность такого подхода заключается в их функциональности, которая рассматривается нами как ориентация на естественную языковую среду, что, согласно мнению многих ведущих специалистов в области методики, является главным фактором в успешном овладении языком. Отбор аутентичных материалов производился с учетом лингвокультурологического и межкультурного подходов к обучению иностранным языкам, которые позволяют сформировать у обучающихся профессиональные и специальные компетенции сквозь призму национальной культуры стран изучаемого языка [10]. По мнению Е. Г. Таревой, такой подход позволяет студенту глубже осознать собственную идентичность через «чужую» культуру [10, с. 248] по следующему алгоритму: «1) знакомство с фактом иной культуры; 2) перенос его в родную культуру и осознание её особенностей; 3) переоценка факта родной культуры; 4) постижение с этих позиций явления иной культуры; 5) переоценка факта иной культуры» [11, с. 39].

Так, корпус материалов курса составили отрывки из аутентичных фильмов (сфера: «юриспруденция»), видеоролики профессионалов (сферы: «дизайн и искусство», «экономика»), тематические лекции по грамматике на иностранном языке (сфера: «лингвистика»). Несмотря на ценность аутентичных материалов, их использование в рамках аудиторных занятий ограничено насыщенной программой и лимитированным количеством часов. В такой ситуации для студента необходимо четко обозначить цели и задачи для самостоятельной работы.

Одной из концептуальных основ интеграции LMS Moodle в практику учебного аудирования являлось использование инструментария системы теста в качестве обучающей технологии. Учебное тестирование может быть эффективно использовано в качестве вспомогательного средства обучения [12]. Тестирование для обучения не предполагает обязательного выставления оценки. Отзыв может быть дан в виде рекомендации и примерной стратегии для студента, а к заданиям могут быть даны подсказки-опоры, которые помогают актуализировать ранее полученные знания. Использование альтернативных названий для элемента «тест» (например, «практика», «семинар», «аудирование», «чтение»), наличие дополнительных попыток, отсутствие временных ограничений может снизить уровень тревожности у студента. Игровые практики (флэш-карты, игра «мемори») и другие эффективные стратегии обучения, которые традиционно реализуются в классе, могут быть переведены в интерактивный формат. Одним из положительных моментов использования теста как обучающей технологии является возможность не только просматривать материал, но и давать ответы на сопутствующие вопросы. По данным проведенных исследований, при повторении материала студенты часто полагают, что запомнили материал лучше, чем это есть на самом деле. Вопросы теста после определенного информационного блока помогают студенту увидеть свои сильные и слабые стороны, обратить внимание на детали и при необходимости вернуться к материалу, чтобы изучить его повторно [13]. Задания формата «многовыборный тест», «вопрос с открытым ответом» помогают вспомнить ранее изученный теоретический материал, тогда как задания типа «ветвление» помогают создавать симуляторы и тренировать практические навыки [14].

Система тестирования в LMS Moodle, дополненная плагином H5P, позволяет реализовать указанные выше стратегии: настроить количество попыток, подсказку (вспомогательный вопрос, указание на верные / неверные ответы, оценивание по среднему баллу / лучшей попытке / дать отзыв-стратегию, добавить ссылку на дополнительные материалы на сторонних

ресурсах или в самом курсе). Данные функции системы позволяют управлять процессом обучения дистанционно, осуществлять контроль и самоконтроль, оценку и самооценку. Четкая постановка учебной задачи реализуется через инструкцию к тестовому модулю интерактивного видео. Работа с традиционными заданиями в интерактивном формате, наличие элементов геймификации, отзывы-рекомендации, подсказки-опоры, — все это дает основание использовать тестовые модули системы Moodle и интегрированного плагина H5P в качестве обучающих и тренировочных.

Для организации обучающего аудирования в LMS Moodle и создания интерактивного аудиопрактикума можно применить разные инструменты, например, стандартный элемент «тест», настроив его как тренировочный. Такие задания весьма интересны и широко применяются в курсах по иностранному языку. Однако в данной статье внимание уделено дополнительным возможностям системы Moodle — использованию плагина H5P, для создания элемента «Интерактивное видео», который подходит как для работы с видеофайлами, где присутствует видеоряд, так и для работы с теми файлами, где видеоряд отсутствует. Интерактивное видео может быть использовано как элемент практического занятия (практика устной речи: General English, ESP), или теоретического курса (CLIL), поскольку в качестве содержимого преподаватель может выбрать как интересное видео / аудио по теме, так и видео- или аудиолекцию профессионала в соответствующей области. Так, краткая лекция на иностранном языке по изучаемому теоретическому курсу, рассчитанная на четверть часа, позволит достичь сразу нескольких целей: (1) дать представление о терминологическом аппарате на иностранном языке, что будет крайне полезно для студентов, (2) позволит работать с теоретическим материалом и одновременно развивать навыки восприятия речи на слух, (3) сделает прослушивание лекции активным и позволит реализовать субъектно-деятельностный подход, когда студент является не пассивным слушателем, а активным участником процесса, что позволяет улучшить качество усвоения материала.

Элемент «интерактивное видео» позволяет реализовать различные виды интерактивного взаимодействия. Рассмотрим возможности каждого из элементов в рамках обозначенных нами выше видов аудирования.

Группа 1. Элементы для упрощения навигации в видео

Создание закладок (Bookmarks). Данный элемент используется для деления видеоролика на смысловые части (этапы работы), позволяет студенту легко ориентироваться в пространстве видео- или аудиоролика. При необходимости пересматривать тот или иной отрывок закладки помогут быстро перейти к нужному разделу. Элемент применим к заданиям, где требуется выборочное извлечение информации.

Навигация (Navigation Hotspot). Навигационные кнопки позволяют перемещаться в определенную точку видео или на определенный URL-адрес при нажатии. Применимы к заданиям на совершенствование умения антиципации, коллаборации. Один из вариантов использования данного инструмента — добавить ссылки для изучения дополнительных ресурсов по теме с последующим мозговым штурмом на одной из платформ для коллаборации, например, Miro.

Этикетка (Label). Этикетки применяются для создания статичных надписей, когда требуется подписать названия предметов (инструменты дизайнера) и использовать этикетки для введения новой лексики, географических названий (социокультурный аспект), или задать имена персонажей, если они не звучат в ролике (может быть целесообразным для проверки понимания). С помощью данного инструмента можно сделать подписи-субтитры, и, таким образом: 1) снять некоторые трудности при просмотре / прослушивании ролика,

или 2) усложнить задачу, оставив пропуски, чтобы студенты восстановили участки, в наибольшей степени подвергшиеся модификациям. Проверку можно организовать при помощи элементов с функциями контроля и самоконтроля (см. описание далее). **Этикетки** позволяют реализовать прием «partial viewing» [15], который основан на том, что преподаватель закрывает часть изображения на экране и студенты могут видеть только его часть. В этом случае подойдет этикетка-прямоугольник, оформленная цветной заливкой. В качестве альтернативы рекомендуется закрепить несколько небольших прямоугольников на экране и при помощи настройки убирать их одну за другой, постепенно открывая все изображение (один из вариантов работы с видеороликом по J. Hamger). Прием визуализации стимулирует когнитивные навыки студентов в целом, позволяя не только реализовать задания на выборочное или полное извлечение информации из видеоролика, но и пробуждая воображение, которое впоследствии служит ресурсом для продуктивных видов деятельности (говорения и письма) на основе видео [16].

Текст (Text). Для добавления скрытого комментария к видео или ссылки на дополнительные ресурсы можно использовать инструмент «Текст». При этом надпись может отражаться в двух режимах: «Постер» или «Кнопка». Режим «Постер» позволяет отобразить на экране текст объемом в несколько предложений, который можно дополнить гиперссылками на дополнительные ресурсы по теме или на платформу для коллаборации. «Постер» представляет интерес в том случае, если работа ведется с аудиофайлом, где отсутствует видеоряд, поскольку он позволяет заполнить экран интересным и познавательным контентом. Режим «Кнопка» позволяет разместить заголовок, при нажатии на который появится развернутый текст. Этот формат используется для того, чтобы дать скрытый комментарий к видео, не закрывая при этом существенную часть экрана.

Такие пояснения в интерактивном видео могут быть использованы для формирования социокультурной компетенции, поскольку они позволяют во время просмотра дать полезные комментарии и акцентировать внимание студентов на реалиях и культурных особенностях страны изучаемого языка, а также оставить полезные ссылки для дальнейшего изучения. Ссылки на платформы для коллаборации позволяют обсуждать предложенные ресурсы и проводить параллели с другими странами.

Изображение (Image). Изображение позволяет вставить схему в видеолекцию или добавить картинку-заставку для аудиофайла, чтобы помочь студентам представить ситуацию общения, визуализировать образы героев. Этот инструмент может быть полезен на до-/ постпросмотровом этапе видео. Так, изображения по теме или облако слов, представленное в виде картинки, могут служить материалом для упражнений на prediction / further discussion / collaboration. Добавленное в режиме «Кнопка» в видеолекцию CLIL **Изображение** может служить дополнительной иллюстрацией материала, о котором идет речь.

Таблица (Table). Таблицы представляют собой способ структурирования данных. Умение извлекать информацию из таблицы, описывать и анализировать ее представляется актуальным для студента любого направления подготовки, в том числе юристов, специалистов в области юриспруденции и экономики, где применялась работа с массивами в ходе просмотра интерактивного видео. В свете последних изменений, произошедших в письменной части ЕГЭ по английскому языку, умение работать с таблицей становится одним из ключевых для студентов направления «Педагогическое образование». Прохождение студентами второго курса сертификации «Молодой учитель» предусматривает

сдачу ЕГЭ в новом формате на экспертном уровне. Более того, будущим педагогам важно не только уметь работать с таблицей, но и понимать, как научить этому школьников.

Работу с данным элементом можно организовать по-разному: (1) продемонстрировать заполненную таблицу в конце смысловой части видео и попросить прокомментировать ее; (2) предоставить частично-заполненную таблицу и предложить внести недостающую информацию, основываясь на видеосюжете. *Таблица*, как и *Текст*, может быть добавлена в режиме «Кнопка / Постер». Есть возможность использовать гиперссылки.

Группа 2. Элементы с функциями контроля и самоконтроля

Важной частью интерактивного видео H5P является возможность создания заданий тестового формата, которые можно использовать как для совершенствования навыков аудирования, так и для их оценивания. Система позволяет добавлять разнообразные типы вопросов для контроля и самоконтроля.

1. *Утверждения* (Statements) — выбрать верное утверждение из предложенных.

2. *Вопрос(ы) с одним верным ответом* (Single Choice Set), *Вопрос(ы) с несколькими верными ответами* (Multiple Choice), *Вопрос верно / неверно* (True / False Question).

3. *Перетаскивание* — перетаскивание картинки *Drag and Drop* или текста *Drag the Text*.

4. *Отметьте верные слова* (Mark the words).

5. *Перекресток* (Crossroads) — задания на выбор одного из предложенных вариантов ответа с последующим переходом на какой-то момент в видео, реализация сценариев ветвления в сокращенном формате.

В тестовых вопросах студенту могут быть предложены подсказки, что позволяет реализовать не только функцию оценивания, но и формирования и совершенствование навыков. Подсказку студент видит при нажатии на голубой кружок с буквой *i*, он может воспользоваться ею на свое усмотрение.

Дискуссия. Об эффективности системы Moodle в преподавании иностранных языков свидетельствует опыт ведущих университетов мира: Восточно-Средиземноморский университет (Eastern Mediterranean University) [17], Национальный университет Кондоры (National University of Cordoba) [18] и др. В России вопросом эффективности системы Moodle в преподавании иностранных языков занимаются в Высшей школе экономики [19]. С 2014 г. в Томском государственном университете в качестве эффективного инструмента организации самостоятельной работы студентов используется среда Moodle [20], также ведется разработка электронных курсов по аудированию [21]. На базе Амурского государственного университета (далее АмГУ) были разработаны отдельные модули для студентов, изучающих ESP, направленные на работу с лексикой в системе Moodle, которые были признаны успешными на кафедре иностранных языков [22]. На базе Московского городского педагогического университета (далее МГПУ) созданы интерактивные курсы по коммуникативно-ориентированному чтению на базе платформы iSpring с возможной последующей интеграцией в Moodle, которые положительно зарекомендовали себя среди студентов [23]. На базе авторского учебного пособия «Health Feeling Great», написанного в традиционном формате, в МГПУ созданы дополнительные интерактивные модули в системе Moodle по дисциплине «Практика устной речи» 1-го курса специальности «Перевод и переводоведение», которые стали неотъемлемой частью программы обучения с 2019 г. и позволяют реализовать гибридное обучение [24]. Создание цифрового аудиопрактикума на основе системы Moodle является актуальным для Московского городского педагогического университета, расширяет и дополняет ранее созданные курсы.

Выделим ряд вопросов, требующих особого внимания и обсуждения.

1. При создании онлайн-курсов на платформах дистанционного обучения, в частности LMS Moodle, важно помнить об их поддержке и сопровождении, которая оказывает большое влияние на вовлеченность слушателей в образовательный процесс и эффективность самого процесса обучения (наличие взаимодействия между участниками образовательного процесса) [25]. В нашем случае имелась потребность следить за четким разделением студентов на потоки согласно их направлениям подготовки. Изначально курс создавался для обучения аудированию студентов, изучающих ESP в разных сферах (дизайн, юриспруденция, логистика). При обучении этих студентов эта методика была апробирована в АмГУ в 2019—2020 гг., 2020—2021 гг.). Затем тематика курса была расширена за счет студентов-лингвистов (лекции по грамматике на английском языке) и экономистов (материалы аутентичных аудиороликов); апробация прошла в 2020—2021 гг. В тот же период (2020—2021 гг.) у кафедры иностранных языков АмГУ возникла потребность работы со студентами специальности «Педагогическое образование» в рамках ESP. Отметим, что включение элементов ESP в подготовку будущих преподавателей иностранного языка отражает одну из современных тенденций подготовки специалистов в этой области — обеспечение эффективной педагогической деятельности в рамках профессионально направленного обучения иностранному языку.

Работа с материалами аудиопрактикума (по модулям: искусство, дизайн, лингвистика) в дальнейшем была продолжена в 2021—2022 гг. в Московском городском педагогическом университете (МГПУ) при подготовке студентов по специальностям «Лингвистика» и «Перевод и переводоведение» на аудиторных занятиях.

Данный подход к организации курса, с одной стороны, вызвал ряд трудностей. В связи с тем, что на одном курсе обучались студенты разных специальностей, для удобства студентов требовалось вводить ограничения для использования тех или иных материалов отдельными группами (разное количество часов, разные темы, разный уровень). Внимание уделялось и информации в инструкции, касающейся сроков выполнения тех или иных занятий, поскольку расписание у групп было разным.

С другой стороны, разнообразие направлений подготовки и разный уровень подготовки студентов способствовали расширению тематики курса, наполнению модулей дифференцированными заданиями в достаточном количестве, что позволило реализовать индивидуально-ориентированный подход к обучению иностранному языку. Эксперимент, в котором участвовало значительное количество студентов (485 студентов с учетом студентов АмГУ и МГПУ), позволил объективно оценить эффективность данной методики в сравнении с контрольной группой.

2. Авторы цифровых образовательных ресурсов всегда стоят перед выбором рабочего инструмента, который будет отвечать его потребностям, что, в свою очередь, требует детального изучения функций и свойств самых распространенных. До начала работы следует тщательно изучить функциональные особенности программных продуктов и финансовую составляющую.

3. *Банк контента* H5P на сервере Moodle позволяет формировать электронную методическую копилку в системе, что может быть полезно при переносе элементов из одного курса в другой, создании новых элементов на базе созданных ранее или редактировании ранее созданных элементов. Однако это не вполне очевидно на начальном этапе работы.

4. Наличие кнопки *Авторское право* дает возможность указать автора задания, а также дать ссылку на источник

аутентичных материалов, что позволяет соблюдать авторские права авторов видео.

5. Результаты прохождения интерактивного видео сохраняются непосредственно в журнале Moodle, где накапливаются прочие оценки студента за прохождение элементов курса. Это можно считать определенным преимуществом использования H5P, в качестве встроенного, а не самостоятельного плагина, когда баллы хранятся на сторонней платформе.

Заключение

Актуальность обучения аудированию сегодня определяется не только его местом в формировании иноязычной коммуникативной компетенции, но и его ролью одного из основных каналов онлайн-обучения (видеосвязь). Активное учебное аудирование в связи с этим приобретает особую значимость для нового поколения студентов-аудиовизуалов. Реалии XXI в. порождают новые, цифровые, интерактивные формы работы во всех сферах, в том числе и в образовании. С таким вызовом современности сталкиваются и преподаватели иностранного языка. Одним из ответов на вызов, по мнению авторов статьи, может являться создание современного интерактивного аудиопрактикума. Сегодня в сети существует достаточное количество платформ, однако представленные на них ресурсы не всегда в точности отвечают потребностям студентов и преподавателей, имеют расхождение с программой.

Кроме того, большая часть инструментов, которые позволяют создавать продукты такого рода, требует профессиональных навыков в сфере IT, которыми, к сожалению, обладать далеко не все преподаватели иностранного языка, что тоже можно назвать еще одним вызовом, «профессиональной» современного педагога [26]. Однако использование системы управления обучением (LMS) для создания интерактивных образовательных материалов может частично ответить на вызов современности уже сейчас. Одной из самых распространенных систем в России является система Moodle, к которой мы обратились в своей работе. Плагин H5P позволил расширить ее функции и эффективно реализовать обучение аудированию студентов разных специальностей в дистанционном и смешанном формате. Тем не менее, на сегодняшний день остается ряд дискуссионных вопросов, ответы на которые будут зависеть от потребностей преподавателя и студентов и отличаться в каждом конкретном случае.

В качестве перспективы данной работы авторы видят: 1) расширение тематики курса за счет тем ESP с учетом стандарта обучения специальности «Педагогическое образование»; 2) использование дополнительных функций модуля H5P, которые будут гармонично дополнять аудиопрактикум, делая задания разнообразными; 3) апробацию курса на студентах 2-го курса специальности «Педагогическое образование» МГПУ с последующим детальным анализом эффективности и созданием рекомендаций для преподавателей.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Викулова Л. Г., Желтухина М. Р., Герасимова С. А., Макарова И. В. Коммуникация: теория и практика : учебник. М. : Издательский дом ВКН, 2020. 336 с.
2. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика : учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур». М. : Academia, 2004. 335 с.
3. Елухина Н. В. Упражнения для обучения аудированию // Иностранные языки в школе. 2009. № 4. С. 121—131.
4. Федорова С. В. Трудности при обучении аудированию иноязычных текстов в условиях военного вуза. СПб., 2019. URL: <https://scipress.ru/philology/articles/trudnosti-pri-obuchenii-audioirovaniyu-inoyazychnykh-tekstov-v-usloviyakh-voennogo-vuza.html>.
5. Пассов Е. И. Основы методики обучения иностранным языкам. М. : Русский язык, 1977. 454 с.
6. Цыбанева В. А. Формирование фонетико-фонологической компетенции студентов в рамках модульного обучения // Известия ВГПУ. 2008. № 9. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-fonetiko-fonologicheskoy-kompetentsii-studentov-v-ramkah-modulnogo-obucheniya>.
7. Королева С. Д. Аудирование как средство и как цель обучения в неязыковом вузе // Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения. 2011. № 18. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/audioirovanie-kak-sredstvo-i-kak-cel-obucheniya-v-neyazykovom-vuze>.
8. Щепилова А. В. Когнитивизм в лингводидактике: истоки и перспективы // Вестник Московского городского педагогического университета. Серия : Филология. Теория языка. Языковое образование. 2013. № 1(11). С. 45—55.
9. Тарева Е. Г., Языкова Н. В. Факторы модернизации школьного образования в предметной области «иностранные языки» // Иностранные языки в школе. 2018. № 4. С. 2—8.
10. Tareva E. G., Schepilova A. V., Tarev B. V. Intercultural content of a foreign language textbooks : Concept, texts, practices // XLinguae. 2017. Vol. 10. No 3. Pp. 246—255. DOI: 10.18355/XL.2017.10.03.20.
11. Тарева Е. Г. Межкультурный подход к подготовке современных лингвистов // Межкультурное многоязычное образование как фактор социальных трансформаций: становление и развитие научной школы : сб. науч. ст. / сост. и отв. ред. : Л. Г. Викулова, А. А. Колесников. М. : Языки Народов Мира, 2021. С. 34—44.
12. Adesope O. O., Trevisan D. A., Sundararajan N. Rethinking the use of tests: a meta-analysis of practice testing. *Rev Educ Res.* 2017. No. 87(3). P. 659—701. DOI: 10.3102/0034654316689306.
13. Rowland C. A. The effect of testing versus restudy on retention: a meta-analytic review of the testing effect // *Psychol Bull.* 2014. No. 140(6). P. 1432.
14. Macnamara B. N., Hambrick D. Z., Oswald F. L. Deliberate practice and performance in music, games, sports, education, and professions: a meta-analysis // *Psychol Sci.* 2014. No. 25(8). P. 1608—1618. DOI: 10.1177/0956797614535810.
15. Harmer J. *How to teach English.* Longman, 2001. 212 p.
16. Arnold J., Puchta H., Rinvolucris M. *Imagine That! Helbling Languages.* 2007. 192 p.
17. Elmaziye Özgür Küfi, Eldridge J. Voices from the wilderness: students, technology and language teacher education // *The Teacher Trainer.* 2009. No. 23(1). Pp. 3—6.
18. Spataro C. Using Moodle 2.3 to improve perception skills in EFL listening: does it work? Master's Thesis, University of Leeds. UK. 2013. URL: https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/spataro_claudia_200749718_educ_5001m.pdf.

19. Буримская Д. В. Педагогические подходы к обучению профессионально ориентированному иностранному языку на базе ИКТ // Вестник Томского государственного университета. 2020. № 459. С. 205—212. DOI: 10.17223/15617793/459/25.
20. Масленникова, О. Г., Надеждина, Е. Ю. Использование виртуальной обучающей среды Moodle в организации самостоятельной работы студентов неязыковых вузов // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 4(34). Ч. II. С. 134—138.
21. Скворцова Е. Ю., Митчелл П. Дж. Разработка электронного курса по обучению аудированию в информационной образовательной среде Moodle // Язык и культура. 2016. № 2(34). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razrabotka-elektronnogo-kursa-po-obucheniyu-audirovaniyu-v-informatsionnoy-obrazovatelnoy-srede-moodle>.
22. Караваева В. Г., Андросова С. В. Особенности организации обучения иностранному языку в дистанционном формате на базе платформы Moodle: лексика // Гуманитарные исследования. Педагогика и психология. 2020. № 3. С. 57—71. DOI: 10.24412/2712-827X-2020-3-57-71.
23. Vikulova L. G., Makarova I. V., Gerasimova S. A. Features of iSpring suite learning platform for teaching foreign languages // *Espacios*. 2018. Vol. 39. No. 20. P. 5.
24. Borbotko L. A., Nersesova E. V., Vishnevskaya E. M. Blended Learning Approach Using Moodle // INTED2019 13th International Technology, Education and Development Conference: Conference proceedings, Valencia, March 11-13, 2019. Valencia: IATED Academy, 2019. Pp. 8160—8164.
25. Макарова И. В. Технологии создания интерактивных мультимедийных обучающих проектов для магистрантов // Профессиональное становление учителя иностранного языка в системе педагогического образования : материалы международной конференции, посвященной памяти Г. В. Роговой в связи со 100-летием со дня рождения, Москва, 12—14 октября 2017 г. / Под общ. ред. Н. В. Языковой, Л. Г. Викуловой. М. : Языки Народов Мира, 2017. С. 162—166.
26. Бердичевский А. Л., Тарева Е. Г., Языкова Н. В. Профессиограмма современного учителя иностранного языка. М. : ООО «ФЛИНТА», 2021. 48 с.

REFERENCES

1. Vikulova L. G., Zheltukhina M. R., Gerasimova S. A., Makarova I. V. *Communication: theory and practice. Textbook*. Moscow, VKN, 2020. 336 p. (In Russ.)
2. Galskova N. D., Gez N. I. *Theory of teaching foreign languages: linguistics and methodology. Textbook for students studying in the specialty "Theory and methodology of teaching foreign languages and cultures"*. Moscow, Akademiya, 2004. 335 p. (In Russ.)
3. Elukhina N. V. Exercises for teaching listening. *Foreign languages at school*. 2009, no. 4, pp. 121—131. (In Russ.)
4. Fedorova S. V. *Difficulties in teaching listening to foreign language texts at a military university*. Saint Petersburg, 2019. (In Russ.) URL: <https://scipress.ru/philology/articles/trudnosti-pri-obuchenii-audirovaniyu-inoyazychnykh-tekstov-v-usloviyakh-voennogo-vuza.html>.
5. Passov E. I. *Basics of foreign language teaching methods*. Moscow, Russkii yazyk, 1977. 454 p. (In Russ.)
6. Tsybaneva V. A. Formation of phonetic and phonological competence of students in the framework of modular training. *Izvestiya VGPU*, 2008, no. 9. (In Russ.) URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-fonetiko-fonologicheskoy-kompetentsii-studentov-v-ramkah-modulnogo-obucheniya>.
7. Koroleva S. D. Listening as a means and as a goal of learning in a non-linguistic university. *Psychology and pedagogy: methodology and problems of practical application*, 2011, no. 18. (In Russ.) URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/audirovanie-kak-sredstvo-i-kak-tsel-obucheniya-v-neyazykovom-vuze>.
8. Shchepilova A. V. Cognitivism in linguodidactics: origins and prospects. *MCU Journal of Philology. Theory of Linguistics. Linguistic Education*, 2013, no 1(11), pp. 45—55. (In Russ.)
9. Tareva E. G., Yazykova N. M. Factors of modernization of school education in the subject area “foreign languages”. *Foreign languages at school*, 2018, no. 4, pp. 2—8. (In Russ.)
10. Tareva E. G., Schepilova A. V., Tarev B. V. Intercultural content of a foreign language textbook: concept, texts, practices. *XLinguae*, 2017, vol. 10, no 3, pp. 246—255. DOI: 10.18355/XL.2017.10.03.20.
11. Tareva E. G. Intercultural approach to training modern linguists. *Intercultural multilingual education as a factor of social transformations: formation and development of a scientific school: collection of scientific articles*. Comp. and ed. by L. G. Vikulova, A. A. Kolesnikov. Moscow, Yazyki Narodov Mira, 2021. Pp. 34—44. (In Russ.)
12. Adesope O. O., Trevisan D. A., Sundararajan N. Rethinking the use of tests: a meta-analysis of practice testing. *Rev Educ Res.*, 2017, no. 87(3), pp. 659—701. DOI: 10.3102/0034654316689306.
13. Rowland C. A. The effect of testing versus restudy on retention: a meta-analytic review of the testing effect. *Psychol Bull.*, 2014, no. 140(6), p. 1432.
14. Macnamara B. N., Hambrick D. Z., Oswald F. L. Deliberate practice and performance in music, games, sports, education, and professions: a meta-analysis. *Psychol Sci.*, 2014, no. 25(8), pp. 1608—1618. DOI: 10.1177/0956797614535810.
15. Harmer J. *How to teach English*. Longman, 2001. 212 p.
16. Arnold J., Puchta H., Rinvoluceri M. *Imagine That! Helbling Languages*, 2007. 192 p.
17. Elmaziye Özgür Küfi, Eldridge J. Voices from the wilderness: students, technology and language teacher education. *The Teacher Trainer*, 2009, no. 23.
18. Spataro C. *Using Moodle 2.3 to improve perception skills in EFL listening: does it work? Master's Thesis, University of Leeds, UK*, 2013. URL: https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/spataro_claudia_200749718_educ_5001m.pdf.
19. Burimskaya D. V. Pedagogical approaches to teaching a professionally oriented foreign language based on ICT. *Bulletin of Tomsk State University*, 2020, no. 459, pp. 205—212. DOI: 10.17223/15617793/459/25. (In Russ.)
20. Maslennikova O. G., Nadezhdina E. Yu. The use of the virtual learning environment Moodle in the organization of independent work of students of non-linguistic universities. *Philological sciences. Questions of Theory and Practice*, 2014, no. 4(34), part II, pp. 134—138. (In Russ.)

21. Skvortsova E. Yu., Mitchell P. J. Development of an electronic course on teaching listening in the Moodle information educational environment. *Language and culture*, 2016, no. 2(34). (In Russ.) URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razrabotka-elektronnoy-kursa-po-obucheniyu-audiovaniyu-v-informatsionnoy-obrazovatelnoy-srede-moodle>.

22. Karavaeva V. G., Androsova S. V. Features of the organization of teaching a foreign language in a distance format based on the Moodle platform: vocabulary. *Humanitarian studies. Pedagogy and Psychology*, 2020, no. 3, pp. 57—71. DOI: 10.24412/2712-827X-2020-3-57-71. (In Russ.)

23. Vikulova L. G., Makarova I. V., Gerasimova S. A. Features of iSpring suite learning platform for teaching foreign languages. *Espacios*, 2018, vol. 39, no 20, pp. 5. (In Russ.)

24. Borbotko L. A. Nersesova E. V., Vishnevskaya E. M. Blended Learning Approach Using Moodle. In: *INTED2019 13th International Technology, Education and Development Conference: Conference proceedings, Valencia, 11—13 March 2019*. Valencia, IATED Academy, 2019. Pp. 8160—8164.

25. Makarova I. V. Technologies for creating interactive multimedia educational projects for undergraduates. Professional formation of a foreign language teacher in the system of pedagogical education. In: *Materials of the international conference dedicated to the 100th anniversary of Professor Galina Vladimirovna Rogova, Moscow, October 12—14, 2017*. Ed. by N. V. Yazykova, L. G. Vikulova. Moscow, Yazyki Narodov Mira, 2017, pp. 162—166. (In Russ.)

26. Berdichevsky A. L., Tareva E. G., Yazykova N. V. *Professionogram of a modern teacher of a foreign language*. Moscow: FLINT, 2021. 48 p. (In Russ.)

Статья поступила в редакцию 10.08.2022; одобрена после рецензирования 17.09.2022; принята к публикации 24.09.2022.
The article was submitted 10.08.2022; approved after reviewing 17.09.2022; accepted for publication 24.09.2022.

Научная статья

УДК 374

DOI: 10.25683/VOLBI.2022.61.451

Ksenia Sergeevna Shalaginova

Candidate of Psychology, Associate Professor,
Associate Professor of the Department of Psychology and Pedagogy,
Tula State Lev Tolstoy
Pedagogical University
Tula, Russian Federation
shalaginvaksenija99@yandex.ru

Elena Viktorovna Dekina

Candidate of Psychology, Associate Professor,
Associate Professor of the Department of Psychology and Pedagogy,
Tula State Lev Tolstoy
Pedagogical University
Tula, Russian Federation
kmpedagogika@yandex.ru

Ксения Сергеевна Шалагинова

канд. психол. наук, доцент,
доцент кафедры психологии и педагогики,
Тульский государственный педагогический университет
им. Л. Н. Толстого
Тула, Российская Федерация
shalaginvaksenija99@yandex.ru

Елена Викторовна Декина

канд. психол. наук, доцент,
доцент кафедры психологии и педагогики,
Тульский государственный педагогический университет
им. Л. Н. Толстого
Тула, Российская Федерация
kmpedagogika@yandex.ru

СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА СТАРШЕКЛАСНИКОВ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К ЕГЭ В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ

5.8.2 — Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)

Аннотация. *Обстоятельства пандемии Covid-19 — вынужденная изоляция, переход на формат ВКС и др. стала причиной ухудшения психоэмоционального состояния выпускников, повышения уровня тревожности, стресса, возникновения дисфункциональных расстройств нервной системы. В качестве основных рассматриваются такие направления социально-педагогической поддержки старшеклассников при подготовке к экзаменам в период пандемии, как формирование адекватной установки относительно процедуры проведения ЕГЭ; обучение методом совладания со стрессом, снятия напряжения; формирование стрессоустойчивости; формирование нового поведения во время подготовки к экзаменам и др. В исследовании приняли участие 18 учеников 11-го класса, из них 11 девушек и 7 юношей. Цель констатирующего этапа эксперимента — выявление особенностей психоэмоционального состояния старшеклассников при подготовке к ЕГЭ в период пандемии. На основе результатов проведенного теоретического анализа констатирующего этапа эксперимента нами разработана*

программа социально-педагогической поддержки старшеклассников при подготовке к ЕГЭ в период пандемии. Работа по поддержке старшеклассников должна носить комплексный характер и включать разнообразные методы и направления работы. Разработанная нами программа социально-педагогической поддержки старшеклассников при подготовке к ЕГЭ в период пандемии может быть реализована в формате видеоконференцсвязи (ВКС). Это особенно актуально, когда речь идет о возможных ограничениях в связи с пандемией Covid-19 и самоизоляцией. Программа включает три этапа: диагностический: выявление старшеклассников; основной — проведение занятий с выпускниками, консультации родителей, педагогов, старшеклассников по вопросам ЕГЭ; заключительный — подведение итогов реализации программы.

Ключевые слова: *поддержка, помощь, сопровождение, пандемия, ковид, единый государственный экзамен, психоэмоциональное напряжение, стресс, копинг-стратегия, тревожность, саморегуляция*